

# РЕСАНТА®

## ПАСПОРТ



**Сварочная маска  
с автоматическим  
светофильтром**

**МС-1 / МС-2 / МС-3 / МС-4**

[www.resanta.ru](http://www.resanta.ru)



**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!** Фирма «Ресанта» выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество, безупречное функционирование приобретенного Вами изделия марки «Ресанта», при соблюдении правил его эксплуатации.

**Внимание!** Перед использованием данного устройства обязательно прочтите инструкцию.

Предприятие-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, не влияющие на правила и условия эксплуатации, без отражения в документации.

### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

При сварке брызги расплавленного металла разлетаются на значительное расстояние, что вызывает опасность ожога. Поэтому для защиты необходимо использовать сварочные маски.

#### **Меры предосторожности при работе со сварочной маской:**

- Маска не подходит для лазерной и газовой сварки.
- Не кладите маску на горячую поверхность.
- Не разбирайте автоматический светофильтр.
- Маска не защищает от взрывчатых устройств и коррозионных жидкостей.
- Если светофильтр не срабатывает сразу после зажигания дуги, незамедлительно прекратите его использование. Проверьте автоматический светофильтр.
- Не погружайте маску в воду.
- Защищайте фильтр от контакта с жидкостью и грязью.
- Чистите поверхность фильтра регулярно.
- Не используйте сильные моющие растворы.
- Всегда держите датчики и солнечные батареи чистыми. Используйте чистую ткань.

**Внимание:** перед началом работы не забудьте подготовить рабочее место, согласно технике безопасности и обеспечьте необходимую защиту.

#### **Производственные условия**

- Температура окружающей среды при хранении маски должна быть между -20 °С и +70 °С.
- Температура окружающей среды при использовании маски должна быть между -5 °С и +55 °С.
- Всегда сохраняйте изделие сухим и не помещайте его во влажную среду.
- Не пользуйтесь изделием в среде с большим содержанием пыли или коррозионного химического газа.

## ОПИСАНИЕ

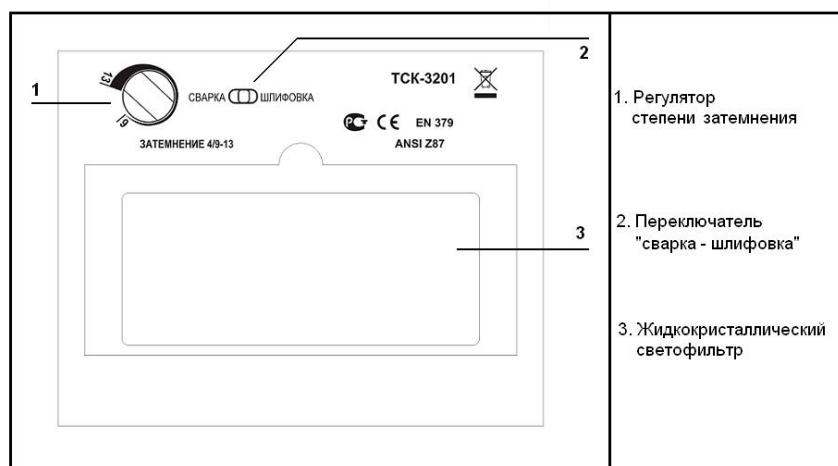
Сварочная маска предназначена для защиты глаз, головы и горла сварщика от светового излучения при сварке. Использование маски данного типа удобно, поскольку светофильтр автоматически затемняется при зажигании дуги. Степень затемнения можно настраивать с помощью встроенного регулятора.

### Основные характеристики

Таблица 1

Маска	МС-1	МС-2	МС-3	МС-4
Модель светофильтра	ТСК-3201	ТСК-4000	ТСК-3202	ТСК-2101
Размеры смотрового окна (мм)	90x40	92x42	90x40	90x32
Режим «шлифовка»	Есть	Нет		
Регулировка чувствительности	Нет	Есть		Нет
Регулировка времени задержки	Нет	Есть		Нет
Пропускание ультрафиолета	≤0,00006% на λ=313нм ≤0,00006% при λ=365нм			
Пропускание ИК-излучения	≤0,003% при λ от 780нм до 1300нм ≤0,009% при λ от 1300 до 2000нм			
Светлое состояние (DIN)	4			
Темное состояние (DIN)	9-13	10, 11, 12 ступенчатое	9-13	11
Время переключения (мс)	1 (+23С)			
Задержка открытия (с)	1.0	0,15-0,8		0,5
Чувствительность сенсора	Постоянная	Переменная		Постоянная
Питание (батарея)	Солнечная и алкалиновая		Солнечная и литиевая	
Вес (г)	490	430	490	430

### Описание светофильтра модели ТСК-3201 для маски МС-1



1. Регулятор  
степени затемнения

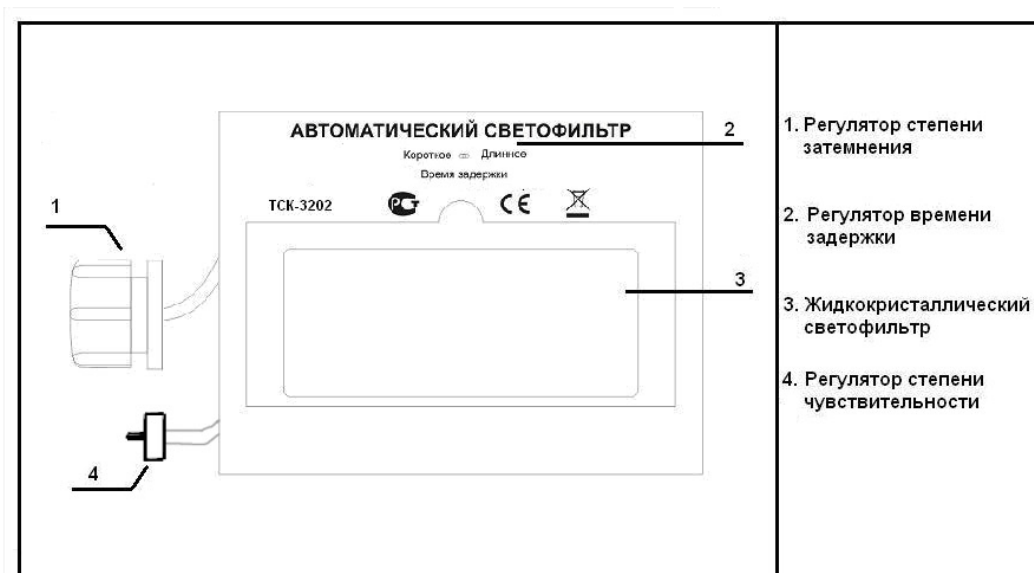
2. Переключатель  
"сварка - шлифовка"

3. Жидкокристаллический  
светофильтр

## Описание светофильтра модели ТСК-4000 для маски МС-2



## Описание светофильтра модели ТСК-3202 для маски МС-3



## Светофильтр модели ТСК-2101 для маски МС-4 без регулировок

### Регулятор степени затемнения

Позволяет настраивать степень затемнения в зависимости от светового излучения дуги. Большая затемненность предназначена для большей яркости дуги (для настройки смотрите таблицу 2).

### Переключатель «сварка – шлифовка» для модели МС-1

Позволяет использовать маску в качестве защитного щитка при шлифовальных работах.

### Переключатель «Чувствительность» для модели МС-2, МС-3

Функция регулировки чувствительности оптического датчика позволяет установить нужный режим в зависимости от освещения и световых помех.

## Переключатель «Время задержки» для модели МС-2, МС-3

Позволяет регулировать время перехода из темного состояния в светлое: сварщик может настраивать время возврата фильтра в светлое состояние.

Таблица 2. Необходимые уровни затемнения для различных типов сварки

Процесс	Сварочный ток, А																							
	0,5	1,0	2,5	5,0	10	15	20	30	40	60	80	100	125	150	175	200	225	250	275	300	350	400	450	500
Ручная дуговая (ММА)	8									9			10		11		12		13		14			
Полуавтомат (стали) (MIG)	9									10			11		12		13		14					
Полуавтомат (легкие сплавы) (MIG)	10									11			12		13		14							
Аргонно-дуговая (TIG)	8									9			10		11		12		13					
Полуавтомат CO2 (MAG)	8									9			10		11		12		13					
Дуговое напыление (SAW)	10									11			12		13		14		15					
Плазменная резка	9									10			11		12		13							
Микроплазма (PAW)	4				5		6		7		8		9		10		11		12					

## УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**Внимание: настраивайте маску согласно инструкции.**

**Любые поврежденные детали следует заменить перед использованием, чтобы избежать серьезных телесных повреждений.**

**Подготовка к работе.**

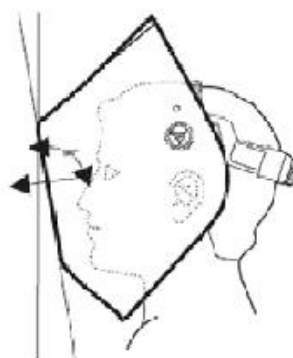
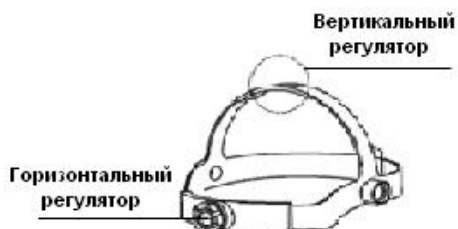
- Проверьте наличие батареек. Если их нет, вставьте батарейки размера AAA (для модели МС-1).
- Снимите транспортировочную пленку с защитного экрана и светофильтра.
- Проверьте исправность светофильтра. При повреждениях замните его.
- При повреждении защитного экрана (находится в передней части маски) отсоедините светофильтр, надавите на защитный экран, замените его.

**Внимание: не используйте маску, если не установлен защитный экран. При использовании маски без защитного экрана возникает большая вероятность повреждения светофильтра.**

При загрязнении протирайте детали маски мягкой чистой тряпкой. Не используйте сильные моющие средства. Не погружайте светофильтр в воду или другой раствор.

**Отрегулируйте речный наголовник сварочной маски:**

- Горизонтальная регулировка обхвата головы: Нажмите на регулятор, и поворачивая рукоятку крутите ее по часовой стрелке, чтобы уменьшить размер, а против часовой, чтобы увеличить. Маска должна плотно сидеть на голове. Регулятор находится позади маски.
- Вертикальная регулировка системы крепления: Уменьшая или увеличивая размер ремня, отрегулируйте, чтобы глаза сварщика находились в средней части светофильтра.
- Регулировка наклона маски: отрегулируйте затяжку винтов, чтобы маска не сползала. Так же, убедитесь, чтобы она свободно опускалась.



## ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Сбой	Причина и устранение неисправности
Затруднен просмотр через светофильтр	<ul style="list-style-type: none"><li>- Загрязнен наружный защитный экран. Очистите его или замените.</li><li>- Загрязнен светофильтр. Протрите его сперва влажной тряпкой, затем сухой.</li></ul>
При зажигании дуги светофильтр не затемняется	<ul style="list-style-type: none"><li>- Загрязнен наружный защитный экран. Очистите его или замените.</li><li>- Поврежден наружный экран. Проверьте наличие трещин или царапин и, при необходимости замените экран.</li><li>- Датчики или солнечные батареи заблокированы. Убедитесь, что во время работы вы не закрываете датчики или солнечные батареи рукой или чем-либо другим. Найдите такое положение, чтобы датчики могли фиксировать световое излучение дуги.</li></ul>
Светофильтр треснул	<ul style="list-style-type: none"><li>- Немедленно завершите работу. Защита ИК/УФ может нарушиться и привести к ожогам глаз и кожи. Замените светофильтр</li></ul>
Разбрызгивание металла повреждает светофильтр	<ul style="list-style-type: none"><li>- Наружный защитный экран утерян, поврежден, сломан. Замените экран.</li></ul>



## **Сервис-центры:**

**Техническая поддержка: WWW.RESANTA.RU**

- **Абакан**, Молодежный квартал, 12/а, тел.: (3902) 26-30-10, 8-908-326-30-10
- **Астрахань**, ул. Рыбинская, д.3, тел.: (8512) 48-27-57.
- **Армавир**, ул. Воровского, д.77, тел.: (86137) 2-35-25, 8-989-288-21-10.
- **Архангельск**, Окружное шоссе, д.6, тел.: (8182) 42-05-10.
- **Барнаул**, ул. Цеховая, д.58, оф 24, тел: (3852) 61-71-11.
- **Белгород**, ул. Константина Заслонова, д. 92, тел: (4722) 217-585.
- **Братск**, Центральный жилой р-н, ул. Коммунальная, д. 1А, 4 терминал, 13 павильон, тел: (3953) 350-757, 8-914-893-62-28.
- **Брянск**, ул. 2-ая Почепская, д. 34А, тел: (4832) 58-01-73.
- **Великий Новгород**, ул. 3-я Сенная, д.2А, тел: (8162) 940-035.
- **Владимир**, ул. Мещерская, д.1, тел: (4922) 444-084.
- **Волгоград**, проспект Ленина д.69 "А" первый этаж, тел.: (8442) 73-49-02, 72-83-15.
- **Воронеж**, ул. Электросигнальная, д.17, тел: (473) 261-10-34.
- **Екатеринбург**, ул. Походная, д.81, склад 18, тел.: (343) 295-80-46, 295-80-47, 8-912-652-00-06.
- **Екатеринбург**, ул. Д. Зверева, д 31Е, офис 31, тел.: (343) 216-76-90.
- **Иркутск**, ул. 1-ая Красноказахья, д.115 "Б", оф.:423, тел: (3952) 70-71-62.
- **Казань**, ул. Поперечно-Авангардная, д.15, тел: 8 (843) 278-49-02.
- **Калининград**, ул. Железнодорожная, д.12, тел: (4012) 76-36-09.
- **Калуга**, ул. Карла Либнехта, д.29, стр.10, тел: (4842) 22-57-75, 55-43-63.
- **Кемерово**, ул. Камышенская, д.3А, тел: (3842) 33-61-75.
- **Киров**, ул. Потребкооперации, д.17, тел: (8332) 56-74-39, 73-19-75.
- **Кострома**, ул. Костромская, д. 101, тел: (4942) 49-21-14.
- **Краснодар**, хут. Октябрьский, пер. Зоревой, д.2, тел: 8-989-198-54-35.
- **Краснодар**, ул. Темрюкская, д.58, тел: (861) 222-56-58, 210-11-19.
- **Красноярск**, ул. Северное шоссе, 7а, тел:(391) 293-56-69.
- **Курган**, ул. Ястржемского, д.42В, тел: (3522) 602-620, 602-621.
- **Курск**, ул. Пучковка, д.51, тел: (4712) 77-05-86.
- **Липецк**, ул. Парковая, стр.1, тел: (4742) 43-19-22.
- **Магнитогорск**, ул. Вокзальная, д.100, тел: (83519) 22-04-09, 8-919-342-82-12.
- **Махачкала**, ул. И. Казака, д.31А, тел: 8-928-801-37-25.
- **Москва**, Внутренний проезд, д. 8, строение 4, тел.: (495) 318-05-57.
- **Москва**, Дмитровское шоссе, д. 60 "А", тел.: (495) 968-85-70.
- **Москва**, Дубнинская, д. 75 А, строение 7, тел.: (495) 592-45-56.
- **Москва**, ул. Литовский бульвар, д.22, ТД "Ясенево", тел.: (916) 311-40-99
- **Мурманск**, ул. Домостроительная, д. 6, склад № 10, тел.: (8152) 62-77-39, 8-960-020-46-83.
- **Набережные Челны**, база Ринкам-Н (вдоль автодороги М-7 за АЗС Лукойл в сторону Нового города), тел.: (8552) 330-965, 330-964.
- **Нефтеюганск**, 5-й микрорайон, д.5, тел: (3463) 227-999.
- **Нижний Новгород**, ул. Вятская, д.41, тел: (831) 437-17-04.
- **Нижний Тагил**, ул. Балакинская, д.2, офис 1, тел.: (3435) 377-349
- **Новокузнецк**, ул. Шебелинская, д.18, к.1, тел: (3843)-73-46-50.
- **Новосибирск**, ул. Фрунзе, д.19, тел: (383) 224-84-07, 287-37-23.
- **Омск**, ул. 20 лет РККА, д.300/3, тел: (3812) 38-18-62, 21-98-18, 21-98-26.
- **Оренбург**, ул. Монтажников, д.26, тел: (3532) 40-83-27.
- **Орёл**, Московское шоссе, д.137, к.1, литер А, тел: (4862) 36-90-60.
- **Орск**, ул. Союзная, д.3, строение В8, склад 3, тел: (3537) 20-30-35.
- **Пенза**, ул. Измайлова, д.17а, тел: (8412) 56-23-16, 66-01-88.
- **Пермь**, ул. Комсомольский проспект, д.98, оф.33 тел.: (342) 298-30-08.
- **Пятигорск**, Черкесское шоссе, д.6, тел: (962) 431-00-76.

- **Ростов-на-Дону**, пр.40-летия Победы, д.75, офис 6, тел: (863) 269-27-14, 257-79-77, 269-99-26.
- **Рязань**, ул. Зубковой, д. 8а (завод Точинвест), 3 этаж, офис 6, тел.: (4912) 30-13-22.
- **Самара**, ул. Авиационная, д.1 лит.А, офис 45, тел: (846) 207-39-08.
- **Санкт-Петербург**, ул.Минеральная, д. 32, тел: (812) 716-58-29, 384-66-37.
- **Санкт-Петербург**, ул.Обручевых, д.5 (территория ОАО "СФЕРА") тел: (812) 309-73-78, 8 (911) 723-62-73.
- **Санкт-Петербург**, ул.Расстанная, д.27, тел: (812) 766-32-85.
- **Саранск**, ул. Пролетарская, д.130, база Комбината "Сура", здание Центр Сварки тел.: (8342) 22-28-39
- **Саратов**, ул. Пензенская, д.2, тел:(8452) 948-777.
- **Симферополь**, 9 км Московского шоссе, база "WEST", тел: (093)-91-69-685.
- **Смоленск**, ул. Кашена, д.23, тел: (4812) 29-40-94.
- **Сочи**, ул. Гастелло, д.23А, тел: (8622) 46-02-37.
- **Ставрополь**, Михайловское шоссе, д. 5, тел.: (8652) 500-726, 500-727, 28-03-11.
- **Стерлитамак**, ул. Западная, д.18, литер А тел.: (3473) 333-707.
- **Сургут**, ул. Базовая, д. 20, тел.: (3462) 310-897, 8-963-492-28-97.
- **Тамбов**, Успенская площадь, д.1, тел: (4752) 72-88-08, 8-964-130-85-73.
- **Тверь**, ул. Александра Завидова, д.13/12, тел: (4822) 631-023.
- **Томск**, ул. Мостовая, д.32, пом.27 тел: 8-952-801-05-17.
- **Тольятти**, ул. Коммунальная, д.23, стр.2 тел: (8482) 270-278.
- **Тула**, ул. Марата, д. 100, тел: (4872) 385-344.
- **Тюмень**, ул. Судостроителей, д.16, тел: (3452) 69-62-20.
- **Удмуртская Республика**, Завьяловский р-н, д. Пирогово, ул. Торговая, д.12, тел: (3412) 62-33-11.
- **Улан-Удэ**, ул. Амбулаторная, д.1, тел: (3012) 55-31-72.
- **Ульяновск**, ул. Урицкого, д.25/1, склад №2, тел: (8422) 27-06-30, 27-06-31.
- **Уфа**, ул. Бакалинская, 9 тел.: (347) 229-43-29.
- **Хабаровск**, ул. Индустриальная, д. 8а, тел: (4212) 54-44-68.
- **Чебоксары**, Базовый проезд, д.15, тел: (8352) 28-63-99, 21-41-75.
- **Челябинск**, ул. Морская, д.6, тел: (351) 222-43-15, 222-43-16.
- **Череповец**, ул. Архангельская, д. 47, склад №10, тел: 8-911-517-92-87.
- **Шахты**, Ростовская область, пер. Сквозной, д. 86а, тел: (8636) 23-79-06, 25-43-19.
- **Ярославль**, Ленинградский пр-кт, д.27, тел: (4852) 66-32-20, (4852) 67-20-32.
- **Казахстан**, г. Алматы, пр. Суюнбая 407, тел: (727) 225 47 48 (45/46).
- **Казахстан**, г. Астана, ул. Циолковского 18, офис 516, тел: 8 (7272) 54-16-24.
- **Казахстан**, г. Караганда, ул. Молокова 82, тел: (7212) 91-28-76.
- **Казахстан**, г. Шымкент, ул. Московская 44, тел: (7252) 40-70-70.

Дополнительную информацию о порядке и месте проведения технического обслуживания и ремонта можно получить в Единой службе технической поддержки и у организации-продавца

Представленная документация содержит минимально необходимые сведения для применения изделия. Предприятие-изготовитель вправе вносить в конструкцию усовершенствования, не изменяющие правила и условия эксплуатации, без отражения их в эксплуатационной документации. Дата производства отражена в серийном номере устройства (первые четыре цифры после точки, в формате ггмм). Все замечания и вопросы по поводу информации, приведенной в документации, направлять по указанному адресу электронной почты.

Дорогой покупатель!

Мы выражаем Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам.

Компания “Ресанта” устанавливает официальный срок службы на сварочную маску 5 лет, при условии соблюдения правил эксплуатации.

При покупке изделия требуйте проверки его комплектации, внешнего вида и правильного заполнения гарантийного талона в Вашем присутствии.

Срок гарантии на изделие – 6 месяцев.

В случае возникновения неисправностей не пытайтесь самостоятельно ремонтировать изделие, т.к. это опасно и приводит к утрате гарантии.

### **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

- Изготовитель гарантирует работу сварочной маски на протяжении шести месяцев со дня продажи.
- Гарантийное обслуживание не производится при нарушении требований, изложенных в паспорте.
- Гарантийное обслуживание не производится при нарушении целостности конструкции.
- Гарантийное обслуживание производится только при наличии печати фирмы, даты продажи, подписи продавца и подписи покупателя в Гарантийном талоне.

Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

---

<b>ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ</b>	<b>ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ</b>	<b>ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ</b>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
<b>Наименование мастерской</b>	<b>Наименование мастерской</b>	<b>Наименование мастерской</b>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
М.П.	М.П.	М.П.
_____	_____	_____
_____	_____	_____

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## СВАРОЧНАЯ МАСКА С АВТОМАТИЧЕСКИМ СВЕТОФИЛЬТРОМ

зав № \_\_\_\_\_

модель \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Наименование и адрес торговой  
организации \_\_\_\_\_

М.П.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Продукция получена в полной комплектации. Претензий к внешнему виду не имею.

---

ФИО и подпись покупателя

---

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_









Изготовитель (импортер):  
«ТЕК Техник унд Энтвинклунг»  
Адрес: Зюдштрассе, 14, Базел, Швейцария  
Сделано в КНР

Ред.4